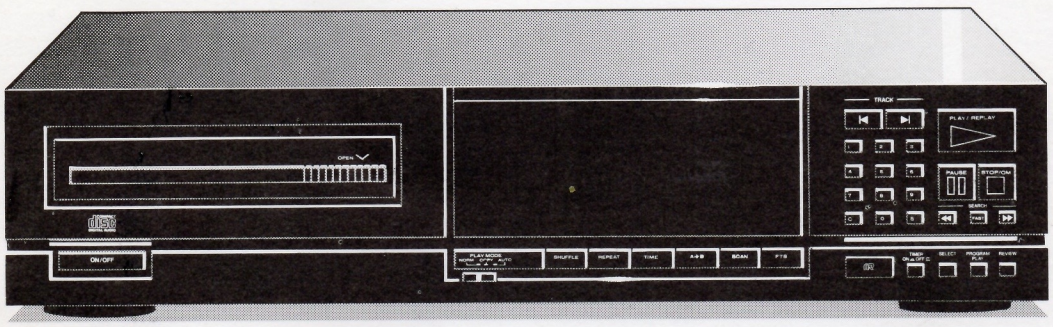
CONSUMER ELECTRONICS

PHILIPS



CDD 882

(GB)	Compact Disc Player
(F)	Lecteur 'Compact Disc'
(D)	Compact-Disc-Spieler
(NL)	Compact Disc-Speler
(E)	Reproductor 'Compact Disc'
(I)	Lettore Compact Disc
(DK)	Compact Disc-Afspiller
(S)	Compact Disc-Spelaren
(SF)	Compact Disc -Soitin

English page 3
Figures page 90

Français page 12
Figures page 90

Deutsch Seite 22
Abbildungen Seite 90

Nederlands pagina 32
Figuren pagina 90

Español página 41
Figuras página 90

Italiano pagina 50
Figure pagina 90

Dansk side 60
Figurer side 90

Svenska sida 69
Figurer sida 90

Suomi sivu 78
Kuvat sivu 90

Svenska

INNEHÅLL

1. Inledning
2. Kontroller
3. Observera
4. Installation
5. Anslutningar
6. Användning
– A. Spelning av hela skivan
– B. Möjligheter under spelning
– C. Möjligheter vid start
– D. Programmering
– E. 'FTS' permanent programmering
– F. Andra möjligheter
7. Mera information
– A. Fjärrkontrollen
– B. Batterierna i fjärrkontrollen
– C. Användning med timer
– D. Underhåll
8. Tekniska data
9. Innan du lämnar apparaten till service

1. INLEDNING

Välkommen till en ny ljudupplevelse med Compact Disc digital audio.

Compact Disc-spelaren
Den här Compact Disc-spelaren erbjuder inte bara en i det närmaste perfekt ljudåtergivning utan också kort söktid ('Direct Track Access') och direktprogrammering ('Direct Program').
Styckena på skivan eller i ett program kan spelas i valfri ordning och dessutom finns ett antal repeterfunktioner samt möjlighet att ansluta spelaren till en timer.
En speciell finess är 'FTS', med permanent programmering om du vill lagra favoritstyckena från dina skivor i spelarens minne. Sedan kan du plocka fram detta val när du spelar skivan igen.
När du gör inspelningar från dina CD kan du låta Compact Disc-spelaren automatiskt lägga in tre sekunders pauser mellan styckena. Värdefullt om din kassettspelare har musiksökning.
Den här Compact Disc-spelaren har endast digitala utgångar och kan därför endast användas tillsammans med en Digital/Analog-Omvandlare, förstärkare med digitala ingångar eller digital ljudprocessor. CD-spelaren är alltså väl rustad för framtida utvecklingar inom digital signalbehandling och CD-I.

Compact Disc
Musiken är på skivan uppdelad i stycken, ibland kallade 'spår' eller 'track'. Ett stycke kan vara indelat i 'index'. Det är vanligen klassisk musik som föses med index, det blir då lättare att hitta i långa avsnitt.
På skivfodralet hittar du uppgifter om stycken och index.
Alla CD är tillverkade så att de förutom musik också innehåller nummer på musikstycken och index samt information om speltid (innehållsförteckning). Spelaren kan visa informationen så att du kan se vilket musikstycke som spelas och antingen förfluten eller återstående speltid för stycket eller återstående speltid för skivan eller programmet.

I den här bruksanvisningen hittar du anvisningar för inkoppling, användning och programmering av din Compact Disc-spelare. Läs anvisningarna noggrant så kommer du snart att kunna din CD-spelare och dess möjligheter.

2. KONTROLLER

Vik ut figursidan i slutet på bruksanvisningen så kan du lätt se till vilka kontroller och uttag siffrorna hänvisar.

Framsidan *(fig 1a)*

1 Skivfack: här finns tangenten 'OPEN' som öppnar skivfacket; facket stängs då man trycker in det en aning.
2 Display: ger information om antal stycken på skivan, speltid, diverse funktioner samt ger felindikering under användningen.
3 'CLEAR': för att ta bort sådant som man gör fel vid programmeringen, ta bort stycken ur ett program eller radera ett 'FTS'-program.
4 '1-0' tangenter: för val av visst läge på en skiva eller för att skriva ett program.
5 '⏮ TRACK ⏭'-tangenter: för att före eller under spelning eller vid programmering flytta till ett tidigare eller senare musikstycke.
6 'STORE': för att lagra information vid programmering.
7 'PLAY/REPLAY': för att starta spelningen ('PLAY') och för att gå tillbaka till början av pågående musikstycke ('REPLAY').
8 'PAUSE': för korta avbrott i spelningen eller för att hålla kvar spelningen vid början av ett stycke eller en passage.
9 'STOP/CM': avslutar spelningen ('STOP'); tryck två gånger för radering av ett program ur det temporära minnet ('CM' = 'Clear Memory').
10 '⏪ SEARCH ⏩'-tangenter: för sökning framåt eller bakåt för att hitta en viss passage; tillsammans med 'FAST' sker sökningen fortare och då med avstängt ljud.
11 'ON/OFF': för att koppla på och stänga av spelaren. Det blå ljuset, ovanför tangenten och på högersidan, fungerar som till/från-indikator.
12 'PLAY MODE': funktionsomkopplare med tre lägen: 'NORM', 'COPY' och 'AUTO'.
13 'SHUFFLE': för spelning av styckena på skivan eller programmet i en ordning som väljs slumpvis.
14 'REPEAT': för repetion av en skiva eller ett program.
15 'TIME': för omkoppling mellan visning av 'REM TOTAL' - skivans totala återstående speltid, 'REM TRACK' - återstående speltid för pågående stycke eller 'TRACK LAP' - förfluten speltid för pågående stycke.
16 'A→B': för inställning av start och stopp för en kontinuerlig slinga.
17 'SCAN': för automatisk spelning av början på alla skivans musikstycken.
18 'FTS': för aktivering av 'FTS'-minnet.
19 IR-mottagare: för mottagning av infrarödsignaler från fjärrkontrollen.
20 'TIMER ON/OFF': gör spelaren beredd att starta automatiskt via timer.
21 'SELECT': används för att välja data vid sökning eller programmering.
22 'PROGRAM PLAY': ger direktval/spelning ('PLAY') eller direktval/programmering ('PROGRAM') av musikstycken.
23 'REVIEW': för att titta på och kontrollera ett program. Programinnehållet visas ett efter ett på displayen.

Märk: Flertalet kontroller återfinns också på fjärrkontrollen *(fig 1b)*. Nedan beskrivna funktion kan endast utnyttjas från fjärrkontrollen.

24 '⏮ INDEX': för att under spelning flytta till ett tidigare index. 'INDEX ⏭': för att under spelning flytta till ett senare index.

Display *(fig 2)*
Displayen lyser när apparaten är påkopplad.
– 'PAUSE' lyser när du valt att temporärt avbryta spelningen.
– 'DISC' blinkar omedelbart efter laddning av en skiva.
– 'ERROR' lyser upp om du gör ett fel under manövrering eller programmering.
– 'DISC' och 'ERROR' lyser båda upp om skivan laddas upp och ned eller om skivan saknas eller är skadad.
– 'PROGRAM' lyser när ett program är lagras i spelarens minne och varje gång det spelas.
– 'A→B' lyser varje gång en sekvens spelas utan avbrott från startpunkt A till stoppunkt B. 'A→B' blinkar till dess man når stoppunkten.
– 'FTS' lyser när ett 'FTS'-program spelas. 'FTS' blinkar ett tag när en skiva lagrats i 'FTS'-minnet. 'FTS' blinkar efter det att 'FTS'-tangenten tryckts in.
– 'REPEAT' lyser när du valt repetion av en skiva eller ett program.
– 'SCAN' lyser när du tryckt på 'SCAN'-tangenten så att spelaren spelar början på skivans alla musikstycken.
– 'REVIEW' lyser när du tittar igenom ett program.
– 'SHUFFLE' lyser när du valt att spela en skiva eller ett program i slumpvis ordning.
– 'TRACK': Visar totala antalet stycken på skivan, eller stycket som spelas eller väljs.
– 'INDEX': Index-siffrorna växlar om stycket är försett med index.
– 'MIN' och 'SEC' visar minuter och sekunder för återstående speltid av en skiva, ett program eller stycke; förfluten speltid av ett stycke; vald tid. I stoppläge visas skivans totala speltid. Under 'TIME' indikeras vad som för tillfället visas; total återstående speltid ('REM TOTAL'), förfluten speltid för ett stycke ('TRACK LAP'); återstående speltid för ett stycke ('REM TRACK').
– 'PLAY' tänds tillsammans med 'MODE' när man väljer direktval/spelning.
– 'PROGR' tänds tillsammans med 'MODE' när man väljer direktval/programmering.
– '1-20': Så fort spelaren läst in den innehållsförteckning som finns inlagd på skivan, visar antalet tända siffror hur många musikstycken det finns på skivan.
Siffrorna slocknar sedan en efter en i takt med att spelningen framskrider.
– '+20' tänds om det är mer än 20 stycken på skivan.
– '(((O' intill 'IR' tänds när infrarödmottagaren tar emot signaler från fjärrkontrollen.

Baksidan *(fig 3)*
a 'OPTICAL': digital signalutgång för optisk kabel.
b 'ELECTRICAL': utgång för digital signalbehandling och kommande digitala utvecklingar såsom CD-I.
c 'SYSTEM REMOTE CONTROL IN/OUT': för anslutning av extra fjärrkontrollmottagare eller fjärrkontrollkontakt i ett HiFi-system.
d 'FUSE': säkringshållare med säkring; byt alltid till specifierad typ och med rätt värde.

3. FÖR SÄKERHETS SKULL

– ***Kontrollera*** före anslutning till elnätet att den på apparatens typskylt angivna spänningen överensstämmer med den aktuella nätspänningen. Typskylten finns på apparatens baksida.
– ***Ställ aldrig*** spelaren direkt ovanpå en förstärkare som avger stark värme.
– ***Se till*** att spelaren står på ett plant och stabilt underlag. Kontrollera att ventilationen inte hindras runt apparaten.
– ***Låt aldrig*** spelaren stå länge i direkt solsken.
– ***Utsätt inte*** spelaren för fukt.
– ***Se till*** att spelaren inte utsätt för damm och smuts.
– ***Reparera inte själv*** efter som detta gör din garanti ogiltig.
– ***Lägg inte*** audio- och videokassetter ovanpå spelaren, eftersom den ger ifrån sig ett magnetiskt fält som kan förstöra kassettinspelningarna.

4. INSTALLATION

Bipackat hittar du följande till din Compact Disc-spelare:
– optisk kabel med 'Tos-Link'-kontakter
– signalsladd med 'phono'-kontakt i båda ändar
– fjärrkontroll
– batterier till fjärrkontrollen

1. Tag bort de två röda transportsäkringarna på spelarens undersida *(fig 4)*. Vrid dem moturs och avlägsna dem från spelaren.
Spar dem så du kan sätta tillbaka dem om du någon gång behöver transporterar apparaten.
2. Ställ upp spelaren på lämpligt sätt, tänk på de råd och anvisningar som lämnats här ovan.
3. Lyft upp fjärrkontrollens baksida och lägg i batterierna enligt anvisningarna i batterifacket *(fig 5)*. Stäng fjärrkontrollen.

5. ANSLUTNINGAR

Den här Compact Disc-spelaren kan anslutas på två sätt.

Anslutning via digitaluttaget 'OPTICAL'
Det här uttaget ger en digital signal via en optisk signalväg som endast kan anslutas till den optiska ingången på Digital/Analog-Omvandlare, digital ljudprocessor eller förstärkare med digital ingång. Använd den optiska kabeln.

1. Drag ut skyddspluggen från spelarens optiska uttag.
Märk: Spar skyddspluggen så att de finns till hands och kan sättas dit igen om uttag inte används, till exempel under transport. Det är viktigt att det inte kommer in damm på känsliga kontaktyta.
2. Anslut den ena kabelkontakten till Compact Disc-spelarens optiska utgång.
3. Anslut den andra änden till den optiska ingången på D/A-omvandlaren eller till någon annan utrustning med optisk ingång. Tryck försiktigt in kontakten tills det hörs ett klick.
Viktigt: Bryt aldrig den optiska kabeln och se till att den inte kinkar sig, eftersom det kan ändra de ljusledande egenskaperna.

Anslutning via digitaluttaget 'ELECTRICAL'
Detta uttag ger också en digital signal som kan anslutas till en ingång som är anpassad för den här signaltypen. Använd sladden med en 'phono'-kontakt i vardera änden.
Det här uttaget är försett med en guldbeläggning som minskar kontaktmotståndet mellan uttag och kontakt. Vi rekommenderar att du använder anslutningskablar med guldbelagda kontakter så att du inte tappar något av den höga kvalité som finns inbyggd i spelaren.

1. Anslut den ena kontakten till CD-spelarens 'ELECTRICAL'-utgång.
2. Anslut den andra änden till digital ingången på en D/A-omvandlare eller annan lämplig utrustning.
Viktigt: Anslut aldrig 'DIGITAL OUT ELECTRICAL'-uttaget till en icke-digital ingång på en förstärkare, alltså aldrig till 'AUX', 'CD', 'TAPE', 'PHONO' eller liknande! Det kan förorsaka skador på förstärkare och högtalare.

Nätanslutning
Anslut nätkontakten i vägguttaget.

Nu är Compact Disc-spelaren klar att tas i bruk.

6. ANVÄNDNING

A. Spelning av hela skivan
B. Speciella möjligheter under spelningen
C. Möjligheter vid start
D. Programmering
E. 'FTS' (programmering av dina favoritstycken)
F. Andra möjligheter

– När du använder CD-spelaren kommer displayen att indikera vad som händer. Indikeringarna beskrivs i följande text.
– Men i texten finns också tips om vad du bör titta på om något inte händer.
– I anvisningarna används de benämningar som finns på apparaten.

6A Spelning av hela skivan

1. Tryck på 'ON/OFF'.
– Displayen och till/från-indikeringarna tänds.
– 'DISC' tänds.
Lyser inte displayen:
Är nätsladden ansluten?
Finns det spänning i vägguttaget?

2. Tryck på 'OPEN'.
– Skivfacket öppnas.
3. Öppna skivfodralet, tag ut skivan, håll över skivkanten och lägg skivan ***med etiketten uppåt*** i skivfacket *(fig 6-7)*.
4. Stäng skivfacket genom att försiktigt trycka på skivfackets framkant.
– 'DISC' blinkar på displayen.
– Skivan snurrar ett tag och stannar sedan.
– 'DISC' slocknar.
– Displayen visar totalt antal musikstycken och total speltid för hela skivan.
Kommer 'DISC ERROR' upp på displayen:
Är skivan ligger rätt?
Är skivan skadad eller smutsig? (Se 7E-Underhåll)

5. Tryck på 'PLAY/REPLAY'.
– Skivan roterar och spelningen börjar.
– När ett stycke är spelat slocknar motsvarande siffra.
– Displayen visar det aktuella musikstyckets nummer och index, med start från stycke 1, index 1.
– 'TRACK LAP' kommer på displayen.
– Förfluten speltid för varje stycke visas ovanför 'MIN' och 'SEC'.
Man kan gå direkt från punkt 3 till punkt 5.
Hörs det ingenting eller är ljudet dåligt:
Är skivan smutsig eller skadad? (Se 7E-Underhåll)
Är rätt programingång inkopplad på D/A-omvandlaren eller förstärkare?
Står förstärkarens volymkontroll på minimum?
Är Compact Disc-spelaren ansluten på rätt sätt? (Se kapitel 5 -Anslutningar)
Står spelaren horisontellt?
Stoppar spelningen eller går pelaren i pausläge när den hittar en paus på tre sekunder mellan styckena:
Står 'PLAY MODE' i läge 'NORM'?

6. Tryck på 'TIME' om du vill veta hur mycket speltid det är kvar på stycket.
– 'REM TRACK' syns då på displayen.
– Återstående speltid för stycket visas ovanför 'MIN' och 'SEC'.
7. Tryck återigen på 'TIME' om du vill gå tillbaka till visning av återstående tid för hela skivan.
– 'REM TOTAL' kommer på displayen och över 'MIN' och 'SEC' visas total återstående speltid.
– När det sista stycket spelats stannar spelaren automatiskt och displayen visar skivans totala speltid samt skivans totala anatal stycken.

8. Tryck på 'OPEN'.
– Skivfacket öppnas.
– Informationen försvinner från displayen.
– Hela indikatorn för stycken tänds.
9. Tag ut skivan ur skivfacket.
10. Stäng skivfacket.
– 'DISC' kommer på displayen, vilket indikerar att det inte finns någon skiva i facket.
11. Tryck på 'ON/OFF'.
– Displayen till/från-indikatorn slocknar.
– Spelaren är avstängd.

6B Speciella möjligheter under spelningen

Kort avbrott under spelningen

1. Tryck på 'PAUSE'.
– 'PAUSE' syns på displayen.
– Musiken tystnar men skivan fortsätter att snurra.

'PLAY/REPLAY', '◀◀ SEARCH', 'FAST', 'SEARCH ▶▶', '|◀ TRACK' och 'TRACK ▶|' kan användas i pausläget för att flytta till valfritt läge.

2. Tryck på 'PAUSE' när du vill fortsätta spelningen.

Stopp

Tryck på 'STOP/CM'.
– Skivan slutar snurra.
– På displayen kommer totala antalet stycken och total speltid.

Repetition av pågående stycke

Tryck på 'PLAY/REPLAY'.
– Spelningen avbryts ett tag och stycket spelas om från början.

Nästa stycke (eller ett senare)

Tryck in önskat nummer med hjälp av siffertangenterna '1-0'.
Du kan också trycka ett antal gånger på 'TRACK ▶|' så att önskat nummer kommer på displayen.
– Spelningen avbryts, 'TRACK' blinkar ett tag på displayen och strax därefter börjar spelningen igen.

Om det inte finns något mer stycke på skivan:
– 'ERROR' syns ett tag på displayen.
– Spelningen fortsätter med det pågående stycket.

Föregående stycke (eller ett tidigare)

Tryck in önskat nummer med med hjälp av siffertangenterna '1-0'.
Du kan också trycka ett antal gånger på 'TRACK |◀' så att önskat nummer kommer på displayen.
– Spelningen avbryts, 'TRACK' blinkar ett tag på displayen och strax därefter börjar spelningen igen.

Om det inte finns något föregående stycke på skivan:
– 'ERROR' syns ett tag på displayen.
– Spelningen fortsätter med det pågående stycket.

Nästa index (eller ett senare)

Tryck på 'INDEX ⫼' på fjärrkontrollen.
– Spelningen avbryts ett tag och börjar sedan med nästa index i det pågående stycket.

Om det inte finns något mer index i det pågående stycket:
– 'ERROR' syns ett tag på displayen.
– Spelningen fortsätter med det första indexet i det pågående stycket.

Du kan hoppa till ett senare index i stycket genom att snabbt trycka ett antal gånger på 'INDEX ⫼'.
Vill du hoppa fram till ett index i ett senare stycke, måste du först välja stycke med 'TRACK ▶|' och sedan önskat index med 'INDEX ⫼'.

Föregående index (eller ett tidigare)

Tryck på '⫼ INDEX' på fjärrkontrollen.
– Spelningen avbryts ett tag och börjar sedan med föregående index.

Om det inte finns något föregående index i det pågående stycket:
– 'ERROR' syns ett tag på displayen.
– Spelningen fortsätter med det första indexet i det pågående stycket.

Du kan hoppa till ett tidigare index i stycket genom att snabbt trycka ett antal gånger på '⫼ INDEX'.
Vill du hoppa tillbaka till ett index i ett föregående stycke, måste du först välja stycke med '|◀ TRACK' och sedan önskat index med 'INDEX ⫼'.

Sökning framåt eller bakåt under spelning

1. Tryck på 'SEARCH ▶▶' för sökning framåt.
2. Tryck på '◀◀ SEARCH' för sökning bakåt.
Håll tangenten intryckt tills du nått den del du vill lyssna på.
I den här sökhastigheten hörs ljudet, vilket gör det lätt att hitta önskad passage.

Om du försöker söka förbi skivans första eller sista stycke:
– 'ERROR' syns ett tag på displayen.
Försöker du gå förbi slutet på sista stycket med 'SEARCH ▶▶', hoppar laser-pickupen tillbaka några sekunder in på sista stycket.

Snabbsökning

1. Tryck på 'FAST'.
– *'FASt'* syns på displayen ovanför 'MIN' och 'SEC'.
2. Tryck på 'SEARCH ▶▶' eller '◀◀ SEARCH' inom en sekund. Håll 'SEARCH'-tangenten intryckt; släpper du tangenten går sökningen över i den lägsta hastigheten.
I den här sökhastigheten hörs inte ljudet, men du kommer snabbt till önskad passage.

Repetition

1. Tryck på 'REPEAT'.
– 'REPEAT' syns på displayen.
– Hela skivan repeteras om och om igen.
2. Tryck på 'REPEAT' ännu en gång när repetitionen skall avslutas.
– 'REPEAT' försvinner från displayen.
– Spelningen avbryts när sista stycket är färdigspelat.

Spelning av hela skivan i slumpvis ordning

Tryck på 'SHUFFLE'.
– 'SHUFFLE' syns på displayen.
– Om skivfacket är öppet, så stängs det nu.
– Ett *'P'* syns ovanför 'MIN'; ovanför 'SEC' räknas en två-sekunders paus ned, medan indikatorn rör sig ovanför. detta repeteras före varje nytt stycke.
– Skivan stycken spelas nu i en ordning som väljs slumpvis, inte i den ordning som styckena ligger på skivan. Finns det ett program i minnet spelas detta i slumpvis ordning, inte som det ligger i programmet.

Trycker du dessutom in 'REPEAT' repeteras skivan och varje gång spelas styckena i olika slumvis ordning. Under spelningens gång kan du använda tangenterna '|◀ TRACK ▶|'.

Konstruktion av en kontinuerlig spelslinga
Under spelning av en skiva eller ett program kan man göra en kontinuerlig slinga.

1. Under spelning; tryck på 'A→B' vid önskad startpunkt.
– 'A→B' börja blinka på displayen.
– Startpunkten är bestämd.
2. Tryck på 'A→B' ännu en gång när spelaren kommit till önskad stoppunkt.
– 'A→B' lyser kontinuerligt på displayen.
– Stoppunkten är bestämd.
– Laser-pickupen går genast tillbaka till punkten A och allt mellan A och B spelas. Sedan återvänder pickupen till A och spelningen fortsätter.

Du kan använda 'SEARCH ▶▶' eller 'TRACK ▶|' för att komma till önskad start- eller stoppunkt.

3. När du vill bryta en kontinuerlig spelslinga, tryck på 'A→B' för tredje gången.
– 'A→B' slocknar.
– Slingan är bruten och spelningen fortsätter på normalt normalt sätt.

6C Möjligheter vid start

Starta vid ett bestämt stycke (Go to track...)
1. Lägg skivan i skivfacket.
2. Stäng skivfacket.
3. Tryck in numret på önskat stycke med hjälp av siffertangenterna '1-0'.
– Numret på valt stycke syns på displayen.
– 'TRACK' blinkar på displayen under en sekund och då måste man slå in två siffror.
Gör du fel kan du trycka på 'STOP/CM' och sedan slå in rätt nummer.
– Spelningen börjar med önskat stycke.
Om du väljer ett stycke som inte finns:
– 'ERROR' syns ett tag på displayen.

Start vid ett bestämt index (Go to track.../index...)
Märk: Se till att det inte går mer än sju sekunder mellan det du trycker in tangenterna, annars går displayen tillbaka och visar totalt antal stycken och total speltid.
Gör du något fel kan du, förutsatt att du ännu inte tryckt på 'PLAY/REPLAY', alltid trycka på 'CLEAR' och börja igen.

1. Tryck på 'SELECT'.
– 'TRACK' blinkar på displayen.
2. Välj önskat stycke.
3. Tryck ännu en gång på 'SELECT'.
– 'INDEX' blinkar på displayen.
4. Tryck in önskat index.
– Numret på önskat index syns på displayen.
5. Tryck på 'PLAY/REPLAY'.
– Spelningen börjar med valt stycke och index.
Om du väljer ett index som inte finns:
– 'ERROR' syns ett tag på displayen.
– Spelningen börjar med det valda stycket.

Du kan starta med ett visst index genom att ta upp önskat stycke och index på displayen med hjälp av 'TRACK ▶|' och 'INDEX |||' och sedan trycka på 'PLAY/REPLAY'.

Start vid en bestämd tid i ett stycke (Go to track.../time...)
Märk: Se till att det inte går mer än sju sekunder mellan det du trycker in tangenterna, annars går displayen tillbaka och visar totalt antal stycken och total speltid.
Gör du något fel fel kan du, förutsatt att du ännu inte tryckt på 'PLAY/REPLAY', alltid trycka på 'CLEAR' och börja igen.

1. Tryck på 'SELECT'.
– 'TRACK' blinkar på displayen.
2. Välj önskat stycke.
3. Tryck två gånger på 'SELECT'.
– 'MIN' blinkar på displayen.
4. Tryck in minutsiffrorna för önskad starttid.
5. Tryck ännu en gång på 'SELECT'.
– 'SEC' blinkar på displayen.
6. Tryck in sekundsiffrorna för önskad starttid.
7. Tryck på 'PLAY/REPLAY'.
– Spelningen börjar vid vald tid.
Om du väljer en tid som inte finns:
– 'ERROR' syns ett tag på displayen.
– Spelningen börjar med det valda stycket.

Avsökning ('SCAN')
1. Tryck på 'SCAN'.
– 'SCAN' syns på displayen.
– De första tio sekunderna av varje stycke spelas i en följd.
– Displayen visar hela tiden vilket stycke som just spelas.
– När avsökningen är klar stannar skivan och displayen visar totalt antal stycken och total speltid.

Under avsökningen kan man använda siffertangenterna '1-0' och '|◀ TRACK ▶|'.
Du kan repetera avsökningen genom att trycka på 'REPEAT'.

2. När spelaren når ett stycke som du vill höra till slut, tryck en gång till på 'SCAN'.
– 'SCAN' slocknar.
– Återstående del av skivan spelas till slut.

6D Programmering

I stället för att spela hela skivan kan du välja delar av skivan och även välja i vilken ordning du vill höra de bitar du valt. Programmet kan vara en kombination av:
– nummer på musikstycken
– nummer på index
– start- och stopptider i ett stycke.
En sådan kombination kallas här 'programblock'.
Du kan utnyttja 20 'minnesblock'. Varje nummer på stycke tar ett block, varje nummer på index tar två block och varje tid tar fem block. Försöker du programmera mer än 20 block kommer 'ERROR' på displayen.
Innan du programmerar måste du ladda med en skiva och stänga skivfacket.
Märk: Gör du något fel fel kan du, förutsatt att du ännu inte tryckt på 'STORE', alltid trycka på 'CLEAR' och börja igen.

Programmering av nummer på stycken
1. Tryck på 'PROGRAM PLAY'.
– 'PROGRAM' syns på displayen intill 'MODE'. Spelaren är nu i direkt programmeringsläge; du kan nu lägga in nummer på stycken direkt i ett program.
2. Välj numret på stycket med siffertangenterna '1-0'.
– 'TRACK' blinkar en stund på displayen.
– Numret på stycket visas på indikatorn och helt kort på displayen.
– 'PROGRAM' syns på displayen.
– Numret på stycket är nu lagrat i spelaren minne.
3. Repetera punkt 2 för de stycken du vill ha lagrade.
– Numren på styckena och programmets speltid visas på displayen.
Syns 'ERROR' på displayen:
Existerar numret på det valda stycket?
Är det fullt i de 20 minnesblocken?

Programmering av index

Märk: Se till att det inte går mer än sju sekunder mellan det du trycker in tangenterna, annars går displayen tillbaka och visar totalt antal stycken och total speltid.

1. Tryck på 'SELECT'.
– 'TRACK' blinkar på displayen.
2. Välj önskat stycke.
3. Tryck ännu en gång på 'SELECT'.
– 'INDEX' blinkar på displayen.
4. Välj önskat index.
– Numret på valt index syns på displayen.
5. Tryck på 'STORE'.
– 'PROGRAM' syns på displayen.
– Index-numret finns nu i minnet.

Eftersom indexens speltider inte finns med i den på skivan inspelade informationen, adderas den inte heller till den totala speltiden för det lagrade programmet. '- - - -' kommer då på displayen.

6. Repetera punkterna 1-5 för de index du vill lagra.
Du kan lagra ett visst index genom att ta upp önskat stycke och index på displayen med hjälp av 'TRACK ▶I' och 'INDEX ⏩' och sedan trycka på 'STORE'.

Programmering av viss start- och stopptid i ett stycke

Märk: Se till att det inte går mer än sju sekunder mellan det du trycker in tangenterna, annars går displayen tillbaka och visar totalt antal stycken och total speltid.

1. Tryck på 'SELECT'.
– 'TRACK' blinkar på displayen.
2. Välj önskat stycke.
3. Tryck två gånger på 'SELECT'.
– 'MIN' blinkar på displayen.
4. Tryck in minutsiffrorna för önskad starttid.
5. Tryck ännu en gång på 'SELECT'.
– 'SEC' blinkar på displayen.
6. Tryck in sekundsiffrorna för önskad starttid.
7. Tryck på 'STORE'.
– Starttiden finns nu i minnet.
– 'MIN' blinkar igen.
8. Tryck in minutsiffrorna för önskad stopptid.
9. Tryck ännu en gång på 'SELECT'.
– 'SEC' blinkar igen.
10. Tryck in sekundsiffrorna för önskad stopptid.
11. Tryck på 'STORE'.
– Stopptiden finns nu i minnet.
12. Repetera ovanstående elva punkter för de tider du vill ha lagrade.

Kommer 'ERROR' på displayen:
Kontrollera om du lagt in tider som inte finns på skivan.

Det går också att bara lagra starttiden. Följ punkterna 1-7 och tryck sedan på 'STORE' igen.
– Resten av stycket lagras då som en del i programmet.

Programmering av nummer på stycken med hjälp av 'SCAN'

Den här metoden kan bara användas om du programmerar stycken i samma följd som de uppträder på skivan.

1. Tryck på 'SCAN'.
– 'SCAN' syns på displayen.
– De första tio sekunderna av varje stycke spelas i en följd.
– Ovanför 'TRACK' och på indikatorn visas vilket stycke som just spelas.
2. När du hör ett stycke du vill ha med i programmet, tryck på 'STORE'.
– 'PROGRAM' syns på displayen.
– Styckets nummer finns nu i minnet.
– Spelaren fortsätter genast att spela början på nästa stycke.
3. Repetera punkt två för de stycken du vill ha lagrade i programmet.

Kontroll av programmet

1. Tryck på 'REVIEW'.
– 'REVIEW' syns på displayen.
– Ditt program visas nu i den ordning du programmerat det.

Syns 'ERROR' på displayen:
Minnet är tomt och ingenting är lagrat.

2. Tryck på 'REVIEW' igen så att kontrollen avbryts.
– 'REVIEW' försvinner från displayen.

Du kan kontrollera ett program före eller under det du spelar det. Under programkontrollen kan du använda tangenterna 'I◀ TRACK ▶I' för flytta till ett visst programblock.

Radering av nummer på stycke, index eller tid ur ett program

1. Tryck på 'REVIEW'.
– 'REVIEW' syns på displayen.
– Programmet visas nu i den ordning du programmerat data.
2. Tryck på 'CLEAR' då de siffror kommer fram, som du vill radera.
– Det nummer du raderat försvinner från displayen.

Spelning av programmet

Tryck på 'PLAY/REPLAY'.
– Spelningen börjar med det du först lagt in i ditt program.

De andra tangenterna (utom 'SCAN') kan användas, men styckena spelas nu i den ordning du bestämt i ditt program (om du inte använder 'SHUFFLE'). Snabbsökning framåt eller bakåt kan bara göras i det programblock du spelar.
Under spelningen kan du öka ut ditt program.

Repetition av pågående programblock

Tryck på 'PLAY/REPLAY'.
– Spelningen avbryts ett tag och programblock spelas om från början.

Radering av programmet

Tryck på två gånger på 'STOP/CM', eller en gång om skivan stannat. Det går också att direkt trycka på 'OPEN'.
– 'PROGRAM' försvinner.
– 'PLAY MODE' tänds.
– Programmet är raderat.

6E Permanent programmering ('FTS')

Med hjälp av 'FTS'-minnet kan du permanenta ett program så att du varje gång du spelar skivan kan plocka fram och spela det valda programmet.

Märk: 'FTS'-tangenten används alltid tillsammans med andra tangenter. Dröj inte mer än fem sekunder mellan tryckning på de olika kombinationerna av tangenter, annars tror spelaren att du ändrat dig. Då slutar 'FTS' att blinka. Tryck återigen på 'FTS'-tangenten för återstart.

Programmering i 'FTS'-minnet

1. Gör ett program enligt kapitel 6D - Programmering.
2. Tryck på 'FTS'.
– 'FTS' blinkar på displayen.
3. Tryck på 'STORE'.
– 'FTS' slutar blinka.
– En kort stund visar displayen *'FtS'* och 'FTS'-programmets platsnummer.
– Programmet är nu lagrat i 'FTS'-minnet med detta platsnummer och kan tas fram när du lägger in den här skivan.

Syns 'ERROR' på displayen:
'FTS'-minnet är fullbelagt eller platsnumret är högr än 195. Du måste radera ett gamalt FTS-program för att bereda plats för ditt nya.
Det har inte gjorts något program.

4. Sätt en 'FTS'-etikett med programmets platsnummer på skivfodralets rygg.

Spelning av ett 'FTS'-program

1. Tryck på 'FTS'.
– 'FTS' blinkar på displayen.
2. Tryck på 'PLAY/REPLAY'.
– 'FTS' lyser kontinuerligt.
—FTS-programmet plockas fram och spelas automatiskt.

Syns 'ERROR' på displayen:
Skivan har inget 'FTS'-program i minnet.

Man kan gå tillbaka till normal spelning genom att trycka två gånger på 'STOP/CM'.
Anvisningarna för spelning av ett program gäller även för spelning av ett 'FTS'-program.

'FTS'-minnet

Det permanenta minnet har totalt 1757 minnesplatser. Varje skiva behöver åtta av dessa platser för identifikation och en plats går åt till varje stycke som programmeras.
Hur många skivor som kan lagras är alltså beroende av hur många musikstycken som lagras för varje skiva. Om man exempelvis lagrar fem musikstycken per skiva finns det plats för 135 skivor - alltså 1757:(8+5).
Varje 'FTS'-lagrad skiva får ett tresiffrigt tal, ett platsnummer, som kommer upp på displayen som '001', '002' etc. Det finns 195 platsnummer tillgängliga och ett blad med självhäftande numrerade etiketter bifogas så att du lätt kan märka de skivor som fått ett 'FTS'-program. Bladet innehåller även ett antal onumrerade etiketter att användas vid behov.
Skivan bibehåller sitt platsnummer, även om du raderar i det ursprungliga programmet och lägger dit ett nya nummer. Platsnumret försvinner bara om du raderar hela skivan ur 'FTS'-minnet och det kan sedan användas till en annan skiva.
Om man raderar ett program frigörs plats i minnet. Detsamma sker om man gör ett nytt program för en redan programmerad skiva; det nya valet blir i realiteten lagrat på på en helt annan plats än det gamla.
De frigjorda platserna används sedan för lagring av nya nummer, men inte förrän det sista platsnumret tagits i bruk. Då sker automatiskt en omplacering som bereder plats för ny platsnummer.
Denna omplacering syns på att 'FTS'-indikeringen blinkar i ***accelererande*** takt. Det kan ta upp till upp till tio sekunder. Spelaren skall ***absolut inte*** stängas av under den här processen, för då raderas hela 'FTS'-minnet när man kopplar på apparaten igen!

Märk: Att du lägger in ett antal musikstycken i 'FTS'-minnet innebär inte att du bara kan spela de utvalda styckena. Det går fortfarande precis lika bra att spela hela skivan eller välja ett annat temporärt program. 'FTS'-indikeringens blinkning, efter det att skivan laddats, påminner emellertid om 'FTS'-programmet. Om du vill spela 'FTS'-programmet trycker du på 'PLAY/REPLAY' medan 'FTS' blinkar.

Radering av 'FTS'-programmet för en skiva

1. Tryck på 'FTS'.
– 'FTS' blinkar på displayen.
2. Tryck på 'TRACK ▶I' eller 'I◀ TRACK' till dess platsnumret som skall raderas kommer på displayen under *'FtS'*.
3. Tryck därefter genast på 'CLEAR'.
– *'FtS CLr'* kommer en stund på displayen.
– Numret är nu raderat.

Vet du inte platsnumret måste du ladda med skivan.
1. Tryck först på 'FTS' och sedan på 'REVIEW'.
– *'FtS'* och platsnummer kommer på displayen.
2. Följ anvisningarna i punkterna 2 och 3.

Radering av alla 'FTS'-program på en gång

Märk: Radera bara så här om 'FTS'-programmen skall bort för ***alla*** dina skivor, exempelvis därför att du vill starta en helt ny programserie.

1. Tryck på 'FTS' och sedan på 'REVIEW' eller en av tangenterna 'I◀ TRACK ▶I'.
– *'FtS'* syns på displayen tillsammans med ett platsnummer.
2. Medan detta fortfarande visas på displayen trycker du på en gång på 'REPEAT' och 'CLEAR'.
– *'FtS ALL'* syns ett tag på displayen.
– Hela 'FTS'-minnet är nu raderat.

6F Andra möjligheter

'PLAY MODE'-tangent

Omkopplaren kan ställas i något av dessa tre lägen:
– 'NORM': för normal användning - styckena spelas ett efter ett.
– 'COPY': efter varje spelat stycke sätts automatiskt in en tre sekunder lång paus innan nästa stycke spelas.
Vid inspelning från din Compact Disc-spelare är 'COPY' lämpligt att använda om din kassettspelare har musiksökning och alltså kan söka pauserna mellan musikstyckena.
– 'AUTO': går automatiskt i pausläge när ett stycke är spelat och står kvar i pausläge tills du trycker på 'PAUSE'.
Vid inspelning från din Compact Disc-spelare gör 'AUTO' att du enkelt kan lägga in och bestämma längden på mellanrummen. I ett senare skede kan du spela in annat material i de mellanrum du skapat.

7. MERA INFORMATION

6A Fjärrkontrollen

Med påkopplad CD-spelare och en skiva i skivfacket kan så gott som alla funktioner skötas från fjärrkontrollen.
'IR'-indikatorn '(((O' tänds när spelaren tar emot signaler från fjärrkontrollen.
Om spelaren är placerad så att man inte kan rikta fjärrkontrollen direkt mot spelaren eller om avståndet är för långt, kan man ansluta en extra fjärrkontrollmottagare till anslutningen 'SYSTEM REMOTE CONTROL IN/OUT'. Denna extra mottagare finns som tillbehör med typnummer EM 2200.
Om spelaren är en del i ett HiFi-system med egen fjärrkontroll kan denna användas om spelarens 'SYSTEM REMOTE CONTROL IN/OUT' kopplas till HiFi-systemets fjärrkontrolluttag.
Även om spelaren kan ta emot signalerna genom reflektioner bör du alltid försöka rikta fjärrkontrollen direkt mot fjärrkontrollmottagarens infrarödkänsliga öga.

7B Utbyte av batterier

Fjärrkontrollen drivs av tre stycken 1,5 volts batterier av typ R03, UM4, AAA eller liknande. Normalt håller batterierna ungefär ett år.
Tag bort batterierna om fjärrkontrollen inte skall användas under en längre tid. Låt inte gamla eller urladdade batterier ligga kvar i fjärrkontrollen, de kan läcka och förorsaka skador i apparaten.

7C Användning med timer

Genom att ansluta spelaren till en timer kan du få spelaren att starta vid en viss tid. För att detta skall fungera måste spelaren vara påkopplad.

Tryck på 'TIMER ON OFF'.
När timern kopplar på spelaren igen händer följande:
– 'PAUSE' kommer på displayen.
– Ovanför 'MIN' och 'SEC' syns ett *'P'* och ovanför 'SEC' räknas en tio sekunders paus ned.
– Spelningen börjar.
Om det finns ett 'FTS'-program för skivan, spelas detta program när spelaren kopplas på.

7D Underhåll

Skivorna

Även om informationen ligger under skyddande plastlager är det lämpligt att handskas försiktigt med skivan, den skall ju helst förbli fräsch under många år. Så länge man bara tar i skivkanten och alltid lägger tillbaka skivorna i sina fodral omedelbart efter användningen behövs normalt ingen rengöring av skivan.
Men skulle det ändå komma fingeravtryck, smuts och damm på skivan kan det torkas bort med hjälp av en mjuk putsduk utan ludd. Torka alltid rakt ut från mitten till skivkanten.
Om det behövs kan man andas lite på skivan, men använd aldrig tvättmedel eller slipande rengöringsmedel och inte heller tvättvätskor avsedda för vanliga konventionella grammofonskivor.
Skriv aldrig på skivetiketten! Det kan ge skador som gör det alldeles omöjligt att lyssna på skivan i fortsättningen.

Spelaren

Spelarens mekanism är med sina självsmörjande lager inte i behov av något speciellt underhåll och skall inte smörjas.
Om så behövs kan lådan göras ren med hjälp av en mjuk trasa eventuellt fuktad med lite vatten. Använd aldrig vätskor innehållande alkohol, sprit, ammoniak eller slipmedel.
Skydda skivfacket mot damm.

8. TEKNISKA DATA

Utgångar

– ELECTRICAL: 0,5 V_{tt}, 75Ω

Optiska delen

– Laser: halvledarlaser AlGaAs
– Våglängd: 780 nm

Signalbehandling

– Samplingsfrekvens: 44,1 kHz
– Kvantisering: 16 bit/kanal

Nätdelen

– Nätspänning: se typskylten på apparatens baksida
– Nätfrekvens: 50 och 60 Hz
– Effektförbrukning: cirka 30 W
– Säkerhetsföreskrifter: enligt SEMKO och IEC

Allmänna data

– Material: metall och polystyrene med profiler
– Dimensioner (bredd × höjd × djup): 420 × 104 × 363 mm
– Vikt: cirka 10,3 kg

Skivan

– Diameter: 120 mm
– Tjocklek: 1,2 mm
– Rotationsriktning (sett från lässidan): moturs
– Avläsningshastighet: 1,2-1,4 m/s
– Rotationshastighet: 500-200 varv/minut
– Max speltid (teoretiskt): 74 minuter (stereo)
– Spåravstånd: 1,6 µm
– Material: plast

Reservation för eventuella ändringar

9. INNAN DU LÄMNAR APPARATEN TILL SERVICE

Under inga som helst förhållanden får du öppna spelaren eftersom detta upphäver din garanti.

1. Displayen lyser inte när du tryckt på 'ON/OFF'-tangenten.
– Tangenten är inte ordentligt intryckt.
– Nätsladden är inte ansluten eller gör inte ordentlig kontakt.
– Det finns ingen spänning i vägguttaget. Anslut en annan apparat och se efter om den fungerar.

2. Skivfacket öppnas inte när 'OPEN'-tangenten trycks in.
– Transportskydden är inte borttagna.
– Spelaren är inte påkopplad. Kontrollera om displayen och till/från-indikeringarna tänds.
– Mikroprocessorn har inte tagit emot kommandot ordentligt. Stäng av och koppla på spelaren igen och tryck därefter en gång till på 'OPEN'.
– Skivfacket fungerar inte; försök inte reparera själv.

3. Skivfacket stängs inte när man trycker på skivfackets front eller på någon av tangenterna 'PLAY/REPLAY', 'SCAN' eller 'SHUFFLE'.
– Spelaren får ingen spänning från elnätet. Kontrollera om displayen lyser.
– Mikroprocessorn har inte tagit emot kommandot ordentligt. Stäng av och koppla på spelaren igen.
– Skivfacket fungerar inte. Försök inte reparera själv, men om det finns en skiva i facket kan du ta bort den och stänga skivfacket för hand.

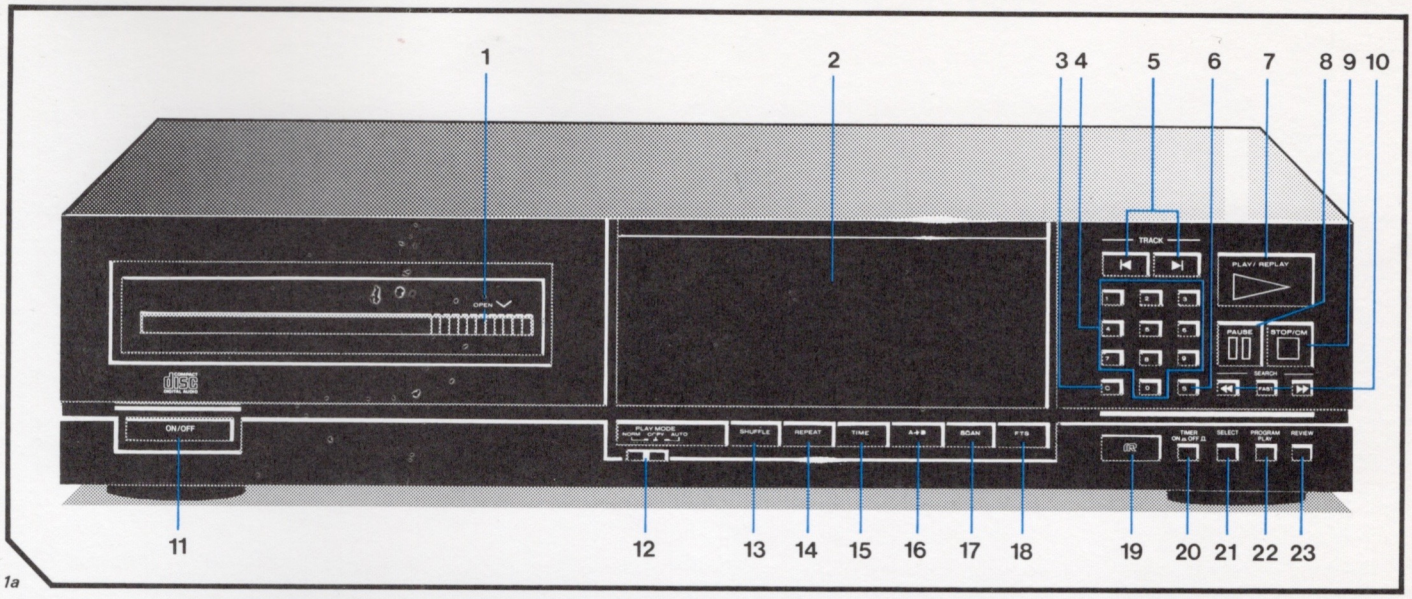
4. När skivfacket stängts lyser 'DISC' och 'ERROR'.
– Skivan ligger inte med etikettsidan uppåt eller det finns ingen skiva i skivfacket.
– Skivan är smutsig. Torka av skivan eller prova med en annan skiva.
– Skivan är felaktig. Prova med en annan skiva.
– Det har kommit in något främmande föremål i skivfacket.

5. Skivan snurrar och siffrorna för musikstycke eller förfluten speltid ändras men det hörs inget.
– Spelaren är inte ansluten till en digital ingång på förstärkaren.
– Förstärkaren, D/A-omvandlaren eller annan ansluten apparat är inte påkopplad.
– Programväljaren på förstärkaren, D/A-omvandlaren eller annan ansluten apparat står inte i det läge som motsvarar den ingång till vilken spelaren är ansluten.
– Förstärkaren eller högtalarna fungerar inte. Kontrollera med en annan ljudkälla.
– Mikroprocessorn har inte tagit emot kommandot ordentligt. Stäng av och koppla på spelaren igen och kontrollera om en återstart gör att felet försvinner.
– Avbrott i anslutningen mellan spelaren och förstärkaren, D/A-omvandlaren eller en annan ansluten apparat.
– Ingången till vilken spelaren är ansluten fungerar inte. Prova en annan digital ingång.

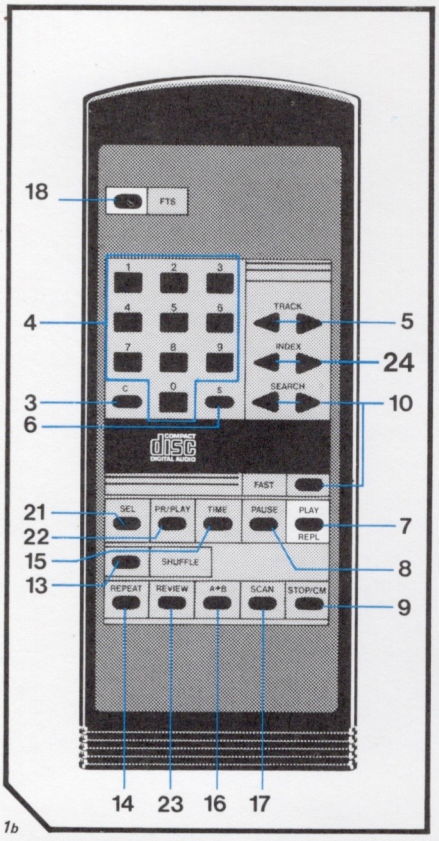
6. Programmeringen fungerar inte.
– Kontrollera att spelaren är i programmeringsläge. Tryck på 'PROGRAM/PLAY'.
– Skivan är smutsig eller svårt skadad. Torka av skivan eller försök programmera en oskadad skiva.
– Mikroprocessorn har inte gjort rätt. Radera programmet med 'STOP/CM' och programmera om. Starta igen och se efter om felet försvunnit.
– Alla minnespositionerna har använts och Du har inte observerat 'ERROR'-indikeringen.
– 'FTS'-minnet är fullbelagt.

7. Följande fel kan ha samma orsaker:
Spelningen börjar inte med det första stycket på skivan eller programmet, utan med ett annat.
Spelningen slutar innan skivan eller programmet är slut.
– 'PLAY/MODE' står inte i läge 'NORM'.
– Mikroprocessorn har inte gjort rätt. Stäng av och koppla på spelaren igen och kontrollera om en återstart gör att felet försvinner.
– Skivan är smutsig eller svårt skadad. Torka av skivan eller prova med en annan oskadad skiva.
– Skivan är felaktig. Prova med en annan skiva.
– Det har kommit in något främmande föremål i skivfacket.

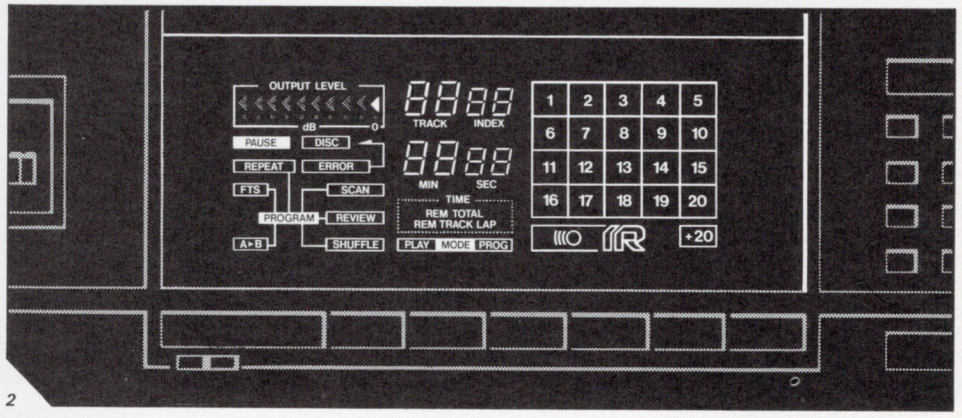
8. Spelaren reagerar inte för kommandon från fjärrkontrollen.
– Avståndet mellan spelaren och fjärrkontrollen är för stort eller också är fjärrkontrollen inte riktad mot det infrarödkänsliga ögat.
– Batterierna i fjärrkontrollen är dåliga eller helt slut.


1
2
3 4
5
6
7
8 9 10
TRACK
PLAY/ REPLAY
PAUSE
STOP/CM
SEARCH
OPEN
ON/OFF
PLAY MODE
SHUFFLE
REPEAT
TIME
A-B
SCAN
FTS
TIMER
SELECT
PROGRAM
REVIEW
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23

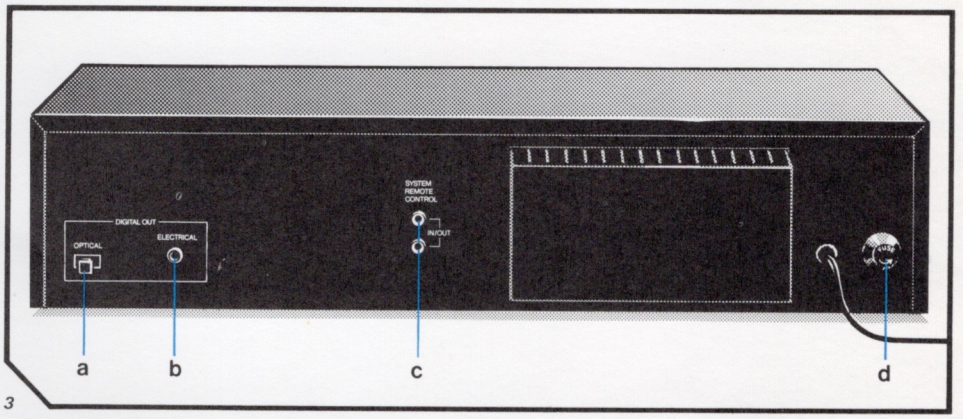
1a


18
FTS
4
5
TRACK
INDEX
24
3
6
SEARCH
10
FAST
21
SEL
PR/PLAY
TIME
PAUSE
PLAY
REPL
7
22
15
SHUFFLE
8
13
REPEAT
REVIEW
A-B
SCAN
STOP/CM
9
14
23
16
17

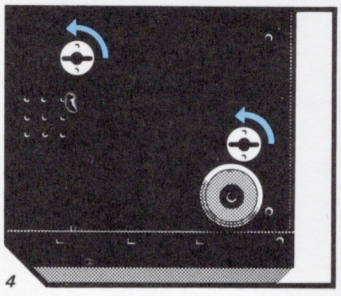
1b


OUTPUT LEVEL
dB
0
TRACK
INDEX
PAUSE
DISC
REPEAT
ERROR
FTS
SCAN
MIN
SEC
TIME
PROGRAM
REVIEW
REM TOTAL
REM TRACK LAP
A-B
SHUFFLE
PLAY
MODE
PROG
1 2 3 4 5
6 7 8 9 10
11 12 13 14 15
16 17 18 19 20
+20

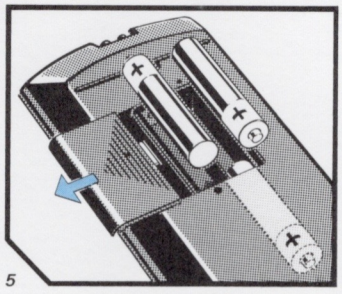
2


DIGITAL OUT
OPTICAL
ELECTRICAL
SYSTEM
REMOTE
CONTROL
IN/OUT
a
b
c
d

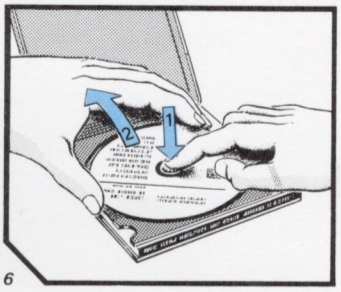
3



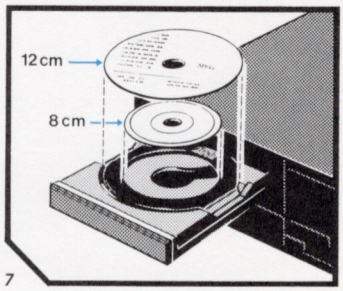
4



5


1
2

6


12 cm
8 cm

7